

Unser Hirtenberg



Zugestellt durch Österreichische Post · InfoPost-Entgelt bezahlt

Ämliche Mitteilungen · April 2026 · Nr. 01/2026



Aus dem Inhalt:

Kultur und Veranstaltungen

Seite 6 - 9

Kindergarten, Schulen

Seite 10, 11, 15

Mobile Sperrmüllsammlung

Anmeldung auf Seite 19

*Frohe Ostern und
einen schönen Frühling*

*wünschen Bürgermeister Karl Brandtner
und die Gemeindevertretung*

Goldene Ehrenringe für Renate und Peter Steinhofer

Im Rahmen der stimmungsvollen Pensionistenweihnachtsfeier der Marktgemeinde Hirtenberg am 14. Dezember 2025 fand eine besondere Ehrung verdienter Persönlichkeiten des Gemeindelebens statt. Bürgermeister Karl Brandtner und Vizebgm. Ing. Franz Malzl überreichten den **Goldenen Ehrenring der Marktgemeinde Hirtenberg** an Peter Steinhofer und Renate Steinhofer als Anerkennung für ihr langjähriges und engagiertes Wirken im Gemeinderat.

Peter Steinhofer war von 29. März 2001 bis 5. Mai 2017 als Gemeinderat tätig und übernahm anschließend von 5. Mai 2017 bis 27. Februar 2025 die Funktion des Geschäftsführenden Gemeinderates. Über mehr als zwei Jahrzehnte hinweg prägte er mit großem Einsatz, Verantwortungsbewusstsein und Engagement die Entwicklung der Marktgemeinde Hirtenberg mit. Sein Wirken war stets von einem konstruktiven Miteinander und dem Bemühen um das Wohl der Gemeinde und ihrer Bürgerinnen und Bürger geprägt. Auch **Renate Steinhofer** stellte ihre Zeit und ihre Kraft über viele Jahre in den Dienst der Gemeinde. Sie war von 26. Februar 2015 bis 27. Februar 2025 als Gemeinderätin tätig und setzte sich in dieser Zeit mit großem Engagement für die Anliegen der Bevölkerung ein.

Bürgermeister Karl Brandtner dankte beiden Geehrten im Namen der Marktgemeinde Hirtenberg herzlich für ihren Einsatz, ihre Verlässlichkeit und ihr verantwortungsvolles



Wirken in der Gemeindepolitik. Mit der Verleihung des Goldenen Ehrenrings spricht die Marktgemeinde Hirtenberg ihre besondere Wertschätzung und Anerkennung für die geleistete Arbeit und das große persönliche Engagement von Peter und Renate Steinhofer aus.

Die feierliche Ehrung wurde von den zahlreichen anwesenden Pensionistinnen und Pensionisten mit großem Applaus begleitet und bildete einen würdigen Höhepunkt der besinnlichen Weihnachtsfeier.

Ein herzliches DANKE!

Im Rahmen einer kleinen feierlichen Zusammenkunft wurde **Karin Willimayer** nach über drei Jahrzehnten engagierter Tätigkeit bei der Marktgemeinde Hirtenberg in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Frau Willimayer trat im Jänner 1995 ihren Dienst bei der Marktgemeinde Hirtenberg an und war in weiterer Folge als Kindergartenhelferin tätig. Sie begleitete Generationen von Kindern auf ihren ersten Schritten im Kindergartenalltag und unterstützte das pädagogische Team mit großem Engagement, viel Geduld und Herzlichkeit.

Mit ihrer liebevollen Art, ihrer Verlässlichkeit und ihrem großen Verantwortungsbewusstsein war Frau Willimayer eine geschätzte Kollegin und eine wichtige Stütze im Kindergartenbetrieb. Viele Kinder und Eltern erinnern sich dankbar an ihre freundliche und hilfsbereite Art.



Die Marktgemeinde Hirtenberg bedankt sich bei Karin Willimayer herzlich für ihre langjährige, wertvolle Arbeit im Dienste der Gemeinde: Alles Gute, vor allem Gesundheit, viel Freude und viele schöne Momente im Kreis ihrer Familie im neuen Lebensabschnitt!



Herzlichen Glückwunsch zur Eisernen Hochzeit



Seit nunmehr **65 Jahren** sind **Hildegard und Ferdinand Hofstätter** miteinander verheiratet - ein Jubiläum, zu dem nicht nur Bgm. Karl Brandtner, der die herzlichen Glückwünsche der Marktgemeinde überbrachte, gratulierte.



Im Zuge der letzten Vollversammlung des Wasserleitungsverbandes wurde der langjährige Direktor, DI Wilhelm Balber (2.v.re.) in den Ruhestand verabschiedet. Neue Geschäftsführerin des WLVB ist DI Sandra Akranidis-Knotzer (Bildm. neben Obmann LABg. Bgm. Christoph Kainz).

In der am Donnerstag, den 11.12.2025, stattgefundenen Gemeinderatssitzung wurden folgende Punkte beschlossen:

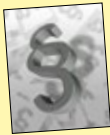


- Voranschlag 2026
- Weihnachtsspenden • Subventionen
- Betreuungsvertrag mit T.A.N.D.E.M.
- Änderung der Verordnung über die Einhebung einer Hundeabgabe
- Werkvertrag für schulärztliche Tätigkeit in der Volksschule Hirtenberg
- Nebengebührenordnung gemäß NÖ Gemeinde-Bedienstetengesetz 2025

AKTUELLES IN KÜRZE

Rechtsberatungstermine

jeweils montags um 8.00 Uhr
am Gemeindeamt Hirtenberg
(bitte um Voranmeldung)



13.04.2026
11.05.2026
08.06.2026

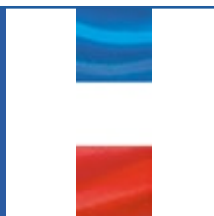


Bauberatungstermine

nach vorheriger Terminvereinbarung
am Gemeindeamt Hirtenberg



**Bau-,
Wohnungs- und
Verkehrsausschuss**



Sehr geehrte Hirtenbergerinnen und Hirtenberger!

Derzeit stehen in Hirtenberg einige freie Wohnungen zur Verfügung:

Alte Gasse 20	Stiege 2	3. Stock, Top 19	60,94 m ²
Alte Gasse 22	Stiege 1	1. Stock, Top 7	52,07 m ²
Alte Gasse 22	Stiege 1	DG, Top 14	31,91 m ²
Bahngasse 1	Stiege 1	2. Stock, Top 5	79,02 m ²
Bahngasse 1	Stiege 2	2. Stock, Top 9	78,87 m ²
Enzesfelder Straße 8		1. Stock, Top 3	42,18 m ²
Enzesfelder Straße 12		EG, Top 1	42,00 m ²
Enzesfelder Straße 26		EG, Top 1	42,08 m ²
Enzesfelder Straße 26		DG, Top 5	34,29 m ²
Dr. Karl Grimm-Gasse 3		2. Stock, Top 5	73,31 m ²
Dr. Karl Grimm-Gasse 5		Stiege 2, Top 10	66,35 m ²

Details über die Mietpreise etc. können Sie gerne bei mir am Gemeindeamt erfragen.

Frohe Ostern wünscht Ihnen das Team des Bau-, Wohnungs- und Verkehrsausschusses

GGR Gerald Gisperg



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Der **Winter** ist jetzt hoffentlich vorbei und der Frühling zieht unaufhaltsam ins Land. Das ist der richtige Zeitpunkt, um mich bei unseren Bauhof-Mitarbeitern recht herzlich für den reibungslosen Ablauf bei der Bewältigung von Eis und Schnee auf unseren Straßen und Gehwegen zu bedanken. Meine Herren, ihr habt sehr gute Arbeit geleistet!

Auch die heuer leider sehr kurze **Faschingszeit** ist schon wieder vorbei. Unsere Veranstaltungen wurden gut besucht, aber - ganz ehrlich, liebe Hirtenbergerinnen und Hirtenberger - es wäre sicher noch Luft nach oben! All denen, die immer wieder und regelmäßig bei unseren Festen mit dabei sind, möchte ich an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön aussprechen. Vor allem unsere neu zugezogenen Mitbürgerinnen und Mitbürger lade ich hiermit recht herzlich ein, die zahlreichen Angebote in unserer Gemeinde zu nutzen und die diversen Feste mitzufeiern!

**Ich wünsche
uns allen einen
sonnigen
Frühling und
frohe Ostern!**



Herzlichst

Ihr Bürgermeister Karl Brandtner

IMPRESSUM „UNSER HIRTENBERG“

Medieninhaber, Verleger: Marktgemeinde Hirtenberg
Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Karl Brandtner
Beide: 2552 Hirtenberg, Bahngasse 1,
Telefon: 02256/81111

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz:
Unabhängige Information der
Marktgemeinde Hirtenberg an ihre Gemeindebürger
Redaktion und Anzeigenverwaltung:
Marktgemeinde Hirtenberg, Gerald Gisperg, 02256/81111,
meldeamt@hirtenberg.at

Fotos: Erich Strobl, Gisela Strobl, Gerald Gisperg, zVg.
Grafische Leistungen und Herstellungsleitung:
werbegrafik weber og - Agentur für Kommunikation
Franz Prendinger-Straße 66, 2540 Bad Vöslau

Erscheinungsort: 2552 Hirtenberg - HP: www.hirtenberg.at

Berichte der FF-Hirtenberg



Rückblick Weihnachtsfeier

Die Weihnachtsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Hirtenberg fand 2025 in gemütlichem Rahmen im Gasthaus zum Goldenen Hirschen statt. Sämtliche Mitglieder waren gemeinsam mit ihren Partnerinnen und Partnern eingeladen - ermöglicht durch Einladung der Gemeinde Hirtenberg. In Vertretung von Bgm. Karl Brandtner richtete Vize Ing. Franz Malzl seine Grußworte an die Anwesenden. Auch Feuerwehrkommandant Franz-Xaver Wallisch, HBI, nutzte die Gelegenheit, um sich bei allen Kameradinnen und Kameraden für ihren Einsatz im vergangenen Jahr zu bedanken.

Dann gab es noch Weihnachtsgeschenke: Dank großzügiger finanzieller Unterstützung der Gemeinde konnten neue Regengewänder für alle Mitglieder angeschafft werden. Zusätzlich wurden neue Atemschutzgeräte angekauft!

152. Jahreshauptversammlung

Am 24.1. fand die 152. Jahreshauptversammlung im Feuerwehrhaus statt. Insgesamt folgten 29 Kameradinnen und Kameraden der Einladung.

Nach den Begrüßungsworten wurde beim Totengedenken insbesondere dem im vergangenen Jahr verstorbenen Kameraden LM Wilhelm Werth in ehrender Weise gedacht. Zentraler Punkt der Versammlung war die im Fünfjahresrhythmus stattfindende Wahl des Kommandos. HBI DI (FH) Franz Xaver Wallisch MSc. als Kommandant sowie BI Martin Kautschek als Kommandant-Stellvertreter wurden mit absoluter Mehrheit wiedergewählt.

Als Verwalter wurde V Thomas Beke erneut angelobt.



Neue Atemschutzgeräte:

Nach über 40 Jahren wurden dank der großzügigen finanziellen Unterstützung durch die Gemeinde die bisherigen durch moderne 300-bar-Überdruck-Atemschutzgeräte ersetzt.

Mit dieser wichtigen Investition ist die Sicherheit unserer Einsatzkräfte für die kommenden

Jahre auf dem neuesten Stand gewährleistet.

Bei der Atemschutzübung am 29. Jänner stand das Kennenlernen und die Eingewöhnung auf die neuen Atemschutzgeräte im Vordergrund. Nach einer kurzen Einschulung ging es direkt in den praktischen Teil.

In einem stark verrauchten Raum mussten die Atemschutztrupps bei nahezu Nullsicht einen vorbereiteten Übungsparcours absolvieren. Dabei wurden nicht nur Orientierung und Teamarbeit gefordert, sondern auch der sichere Umgang mit den neuen Geräten trainiert.

Die Übung verlief reibungslos und bot gute Gelegenheit, Vertrauen in die neue Ausrüstung zu gewinnen.



Wahlen im Feuerwehrbezirk Baden

Am 20. Februar wurde in Leobersdorf im Zuge des diesjährigen Bezirksfeuerwehrtages die neue Bezirks-Führung gewählt. Mag. Gerald PETER von der FF Baden-Stadt ist neuer Bezirksfeuerwehrkommandant, Ing. Gregor BURGER (FF Maria Raisenmarkt) dessen Stellvertreter. Unser Kommandant Franz-Xaver Wallisch wurde als Unterabschnittskommandant vom UA 1 (Hirtenberg, Enzesfeld und Lindabrunn) wiederbestätigt.

Einsatzberichte

27.2.: Um 04:51 Uhr wurden wir von der BAZ Baden mittels LEA-App zu einem Verkehrsunfall mit insgesamt drei beteiligten Fahrzeugen alarmiert. Binnen kürzester Zeit konnte die Mannschaft ausrücken.

Aus bislang unbekannter Ursache kam ein Fahrzeuglenker von der Fahrbahn ab und prallte in das Heck eines am Fahrbahnrand abgestellten, parkenden Fahrzeuges. Durch die Wucht des Aufpralls wurde dieses Fahrzeug auf ein weiteres davor abgestelltes Auto geschoben.

Nach dem Eintreffen sicherten wir umgehend die Unfallstelle ab und stellten den Brandschutz sicher. Anschließend wurden alle drei Fahrzeuge fachgerecht geborgen und gesichert abgestellt. Abschließend reinigten wir die Fahrbahn von ausgelaufenen Betriebsmitteln und Fahrzeugteilen. Glücklicherweise wurde bei dem Unfall niemand verletzt.

Weitere Einsätze: 30.12. Ölspur beseitigen

27.1. Wassergebrechen

15.2. Betriebsmittelaustritt bei PKW

20.2. Baum auf der B18

23.2. Baum umgestürzt beim Skaterpark



5.1. Tierrettung

Mehr Berichte und Fotos sowie aktuelle Informationen über die FF Hirtenberg finden Sie unter nebenstehendem QR Code.





Wir suchen ...

... alte Fotos, Ansichtskarten, Bilder, Pläne, Verträge, Urkunden und andere Dokumente mit Hirtenberg-Bezug!

Das **Archiv** der Marktgemeinde Hirtenberg wird derzeit ehrenamtlich von drei Personen aufgebaut. Daniela Dorigoni-Wenczel, Gerhard Kaineder und Erich Strobl haben sich das Ziel gesetzt, in den nächsten Jahren das Hirtenberger Archiv neu zu schaffen und zu erweitern. Wir sind daher auf der Suche nach Material aus und über Hirtenberg.

Im Zuge des Aufbaus des Hirtenberger Archivs soll **2029 eine neue Chronik** erscheinen.

2029 feiert die Marktgemeinde Hirtenberg sozusagen ihren 100. Geburtstag, da im März 1929 in der Sitzung des NÖ Landtags der Beschluss gefasst wurde, Hirtenberg zur Marktgemeinde zu erheben.

Dem Sprichwort „**Bilder sagen mehr als 1.000 Worte**“ folgend, suchen wir - sowohl für das Archiv, als auch für die Chronik - vor allem Bildmaterial:



Fotos von vergangenen Veranstaltungen, alten Straßen- und Gebäudeansichten usw. Liegen in Ihren Schubladen alte Pläne, Verträge, Auszeichnungen, Urkunden, Ansichtskarten oder weitere Schriftstücke?



Sie können dem Archiv Ihre Funde vorübergehend zur Digitalisierung zur Verfügung stellen oder auch dauerhaft überlassen.

Helfen Sie bitte mit, unsere Geschichte lebendig zu halten, unser Wissen über die Marktgemeinde zu vertiefen und für zukünftige Generationen zu erhalten!

Die Ehrenamtlichen treffen sich jeden **Donnerstag von ca. 14:30 bis 16:00 Uhr** im Archiv in der Bahngasse 1 (im Quertrakt links vom Eingang in das Kulturhaus, im Keller).

Weitere Termine im Archiv oder bei Ihnen zu Hause können gerne unter archiv.hirtenberg@gmail.com oder nachstehenden Handynummern vereinbart werden:

Daniela Dorigoni-Wenczel	0699/17166813
Gerhard Kaineder	0664/1965265
Erich Strobl	0676/7512737

FF Hirtenberg: Personenstand Statistische Übersicht 2025

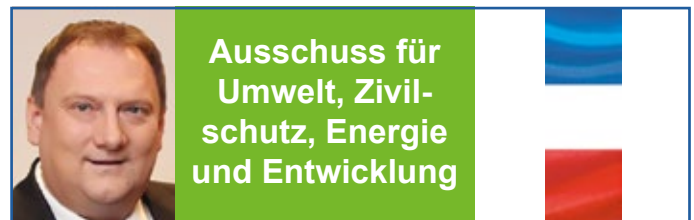


Gesamt: 56 Mitglieder

- 38 aktive Mitglieder (2 Frauen, 36 Männer)
- 10 Mitglieder der Feuerwehrjugend (1 Mädchen, 9 Buben)
- 2 Mitglieder der Kinderfeuerwehr (2 Buben)
- 6 Reservisten (6 Männer)
- Gesamtaufteilung: 3 Mädchen/Frauen, 53 Buben/Männer
- Einsätze:** 35 Einsätze, 298 eingesetzte Mitglieder
- 331 Einsatzstunden
- 6 Brandeinsätze
- 18 technische Einsätze
- 7 Schadstoffeinsätze
- 3 Brandsicherheitswachen
- 1 Fehlaustrückung
- Übungen:** 16 Übungen, 120 teilnehmende

Mitglieder

- 406 Übungsstunden
- 3 Bewerbsübungen
- 4 Branddienstübungen
- 2 Gesamtübungen
- 6 Schulungen
- 1 Wasserdienstübung
- Tätigkeiten & Ausbildung:** 155 sonstige Tätigkeiten, 1.121 beteiligte Mitglieder
- 4.811 Stunden
- 4 Bewerbssteilnahmen (17 Mitglieder, 55 Stunden)
- 25 Kurse (34 Mitglieder, 247 Stunden)
- 1 Ausbildertätigkeit (1 Mitglied, 9 Stunden)
- 236 Ereignisse (1.591 Mitglieder, 5.859 Stunden)
- Zusätzlich zahlreiche weitere, nicht gesondert dokumentierte Stunden!



Häckseldienst des GVA am Montag, den 4. Mai 2026

Zerkleinerter Baum- und Strauchschnitt stellt einen wertvollen Rohstoff zur Kompostierung dar. Deshalb bietet der Gemeindeverband für Abfallbeseitigung kostenlos einen Häckseldienst für Haushaltsmengen (rund 2m³) an. Sie können sich **bis spätestens 30. April** beim Gemeindeamt Hirtenberg (**Tel.: 02256/81111**) für den mobilen Häckseldienst anmelden.

Am 4. Mai 2026 bis 7.00 Uhr morgens (oder am Abend davor) legen Sie bitte Ihre holzigen Gartenabfälle (keinen Blumenschnitt, Laub, Rasenschnitt...) vor Ihr Grundstück. Im Laufe des Tages werden diese abgeholt.

GGR Alexander Slavik (Umweltausschuss)



Kulturreferat



Liebe Hirtenbergerinnen und Hirtenberger!

Ich hoffe, Sie sind alle gut in das neue Jahr gestartet.

In Hirtenberg hat sich in den letzten Monaten wieder viel getan. Im Kulturhaus wurden die Vorhänge im großen Saal nach ca. 30 Jahren, nachdem sie bei der geringsten Berührung bereits zerbröselten, kurz vor der Pensionistenweihnachtsfeier mit einem nicht geringen Preisaufwand gegen wunderschöne neue getauscht.

Gestatten Sie mir, Ihnen an dieser Stelle - wie gewohnt - einen kurzen Rückblick auf die letzten Kulturveranstaltungen zu geben.

Adventmarkt

Wie jedes Jahr fand am **8. Dezember** der Adventmarkt unter der Organisation von GR Gerhard Kamper in unserem Gemeindepark statt. Dort waren **fast alle Hirtenberger Ortsvereine** und **zwei der drei Ortsparteien** vertreten.

Glühwein, Punsch, heißer Tee und das einen oder andere Gläschen Wein gehörten ebenso zum Angebot wie Aufstrichbrote, Kartoffelsuppe, heiße Dürre, heißer Leberkäse und Langos. Auch das eine oder andere Weihnachtsgeschenk konnte erstanden werden. Das **Bläserensemble des MV Hirtenberg** und **Thomas Gersch** auf seinem Saxophon spielten stimmungsvolle Weihnachtslieder.

Der Weihnachtsmann beschenkte unsere Kleinen mit Geschenkssackerln. Für große Begeisterung bei Jung und Alt sorgten die Perchten der Brauchtumsgruppe St. Veit/Triesting, die als Gäste schon ein fixer Bestandteil beim Hirtenberger Adventmarkt sind.

Kinderbetreuung 24. Dezember

Um für die Jüngsten die Wartezeit bis zum Christkind zu verkürzen, bietet die Marktgemeinde Hirtenberg seit mehreren Jahren am 24. Dezember eine Kinderbetreuung im kleinen Saal des Kulturhauses an. So auch heuer wieder. Viele Kinder nutzten die Möglichkeit, bei Kinderschminken, Basteln, Malen und Ballspielen die Stunden bis zum Heiligen Abend abwechslungsreich zu verbringen. Auch ein Clown war gekommen. Bürgermeister Karl Brandtner und sein Team sorgten für das leibliche Wohl.

Licht aus Bethlehem und Weihnachtsblasen

Nach dem Ende der Kinderbetreuung gingen viele gleich weiter auf den Kirchenplatz. Dort wurde bei Punsch und Glühwein auf das Licht aus Bethlehem gewartet, das vom Reit- und Fahrverein gebracht wurde. Auch Pfarrer Dr. Tomo Cubela wartete auf das Friedenslicht, um dieses für die anschließende Kindermette mit in die Pfarrkirche zu nehmen.

Waren es vor 25 Jahren nur wenige Personen, die auf das Friedenslicht gewartet haben, versammelten sich am späten Nachmittag des 24. Dezember mehrere hundert Menschen auf dem Kirchenplatz und in der Pfarrkirche, um sich auf die abendliche Bescherung im Kreise der Familie einzustimmen.



Pensionistenweihnachtsfeier

Viele Pensionistinnen und Pensionisten folgten auch dieses Jahr wieder der Einladung der Marktgemeinde Hirtenberg und erlebten im festlich geschmückten Kulturhaus eine besinnliche und abwechslungsreiche Weihnachtsfeier.

Eröffnet wurde die Feier mit weihnachtlichen Weisen eines Bläserensembles des **Musikvereins Hirtenberg**. Gespannt lauschten unsere Besucher der weihnachtlichen Vorstellung der **Kinder der Volksschule Hirtenberg**. Im Anschluss zeigten die Kinder und Jugendlichen der **UNION Hirtenberg** ihr Können wie Weitwurf und Hürdenlauf.

Thomas Hayden konnte dann unsere Pensionisten mit seinem elektronischen Saxophon für fast eine Stunde in die Vielfalt der verschiedensten Musikklänge an Instrumenten und Melodien verzaubern.

Bürgermeister Karl Brandtner würdigte nach seiner Festansprache die Leistungen der ausgeschiedenen Gemeinderäte **Renate und Peter Steinhofer** und übergab ihnen den Ehrenring der Marktgemeinde Hirtenberg (siehe auch Bericht Seite 2). Im Anschluss bewirteten die Gemeindevertretung sowie die Gemeindebediensteten die Gäste.

Das gemütliche Beisammensein dauerte bis weit in den Abend hinein.

Ostereier Suche

LUSTIGE OSTEREIERSUCHE!

FÜR JEDES KIND GIBT ES EINE ÜBERRASCHUNG.
GETRÄNKE FÜR KINDER UND ERWACHSENE.

4.

Spielplatz im
Unterort

SAMSTAG
14:00

volkspartei
hirtenberg

Gemeindeball: „Willkommen auf der MS Hirtenberg“

Die freiwilligen Helfer*innen der Gemeinde Hirtenberg rund um Vize Franz Malzl haben großartige Arbeit geliefert, um den 55. Gemeinde-Ball zu Wege zu bringen. Beeindruckende Saal-Deko, prächtiger Blumenschmuck der Firma AHA Flowers und ein Rahmenprogramm, das für die Ballbesucher eine unterhaltsame, rauschende Ballnacht versprach.

Und die Ballnacht am **17. Jänner** im Kulturhaus Hirtenberg war auch heuer wieder etwas ganz Besonderes. Beginnend mit der prachtvollen Eröffnung der Tanzschule Dobner aus Bad Vöslau, dem Einzug der Gemeinderäte, die überaus souveräne Ballband Nightlive, aber auch die Ballgastronomie: Es passte einfach alles an diesem Abend.

Musikalische Abwechslung wurde in der Disco im kleinen Saal geboten. In der Bar, betreut durch die Mannschaft der Karoline Dancer, konnte man sich stärken.

Beeindruckend auch die Gästeliste, z.B aus Bundes-, Landes- und Gemeindepolitik. Bgm. Karl Brandtner mit Gattin, die Nationalräte Rudi Silvan und Bgm. Wolfgang Kocevar, LT-Präsidentin Elvira Schmidt, LAbg. Karin Scheele mit Begleitung, BH-Stv. Mag. Susanne Stokreiter-Strau, Brigadier a.D. Alfred Steinacher mit Gattin, Rot-Kreuz Bezirkskdt. Markus Pechhacker mit Begleitung, Postenkommandant a.D.

Wolfgang Prack mit Gattin sowie zahlreiche Vertreter der umliegenden Gemeinden ließen sich diese Ballnacht nicht entgehen.

Weitere Highlights waren zwei gelungene Tanzshows von „Show & Dance Triestingtal“, die „360° Video Box-FIESTABOX“ (Die Ballgäste konnten sich hier auf einer Plattform im 360° Blickwinkel filmen lassen.) und die Tombola-Verlosung mit 140 Preisen. Für die Tombola-Spenden bedankte sich Vizebgm. Franz Malzl auf's Herzlichste bei der örtlichen Wirtschaft, den Gemeinderäten und allen anderen Spendern.

Alles in allem, ein überaus gelungener, schwungvoller und funkelnder Gemeindeball in Hirtenberg.

Die Marktgemeinde Hirtenberg möchte sich an dieser Stelle bei allen BallbesuchernInnen recht herzlich für ihr Kommen bedanken und würde sich freuen, Sie auch im nächsten Jahr, am Samstag, den **16.1.2027**, beim nächsten Gemeindeball in Hirtenberg begrüßen zu dürfen.



Alle Bilder finden Sie unter dem QR-Code rechts.

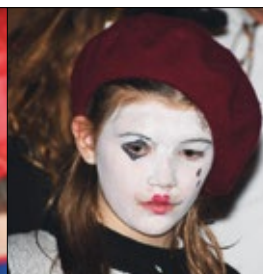
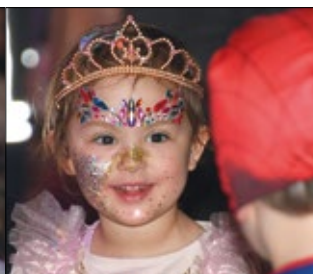
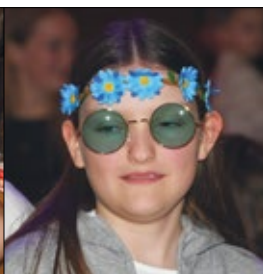
Kindermaskenball der Kinderfreunde

Am **25. Jänner** war das Kulturhaus Hirtenberg einmal mehr Mittelpunkt des Faschingstreibens im Triestingtal. Weit über den Ort hinaus erfreut sich das Maskengschnas der Kinderfreunde größter Beliebtheit und lockte dieses Jahr wieder rund 500 Kinder und Erwachsene zum ausgelassenen Faschingstreiben in den großen Kulturhaussaal.

Kinderfreundechef GGR Gerald Gisberg und seine Helferinnen und Helfer kümmerten sich um das leibliche Wohl der Gäste. DJ Otscho legte zünftige Musik auf, Karin Willimayer und Monika Maly sorgten mit Spielen und unterhaltsamen Wettbewerben für einen abwechslungsreichen, kurzweiligen Faschingsnachmittag. Beim Glücksrad gewann jedes Kind. Den Abschluss bildete eine tolle Tombola mit vielen wertvollen Kinderpreisen.



Danke an alle SpenderInnen, an Bgmin a.D. Gisela Strobl, Gasthaus Goldener Hirsch und die Firma Elektro Wedl. Den Hauptpreis - einen E-Scooter - spendete Bürgermeister Karl Brandtner.



Musikverein Hirtenberg überrascht

„Immer wieder etwas Neues“ ist das Motto des Musikvereins Hirtenberg im Jahr 2026. Am **24. Jänner** wurde zu „Mei liebste Speis“ in den Gemeindesaal in Enzesfeld-Lindabrunn geladen. Das neue Format ist vor allem für Genießer ein Muss! Am Programm stand ein 4-Gänge-Menü mit musikalischer Umrahmung. Der Kapellmeister hatte dafür für zwei Tage den Dirigentenstab gegen den Kochlöffel eingetauscht und die Küchencrew dirigiert.

Kleine Gruppen begeisterten mit unterschiedlichen Stücken und Genres das Publikum. Bis spät in die Nacht wurden von den knapp 100 Gästen auch lokalen Weine zum Essen verkostet.



Weil die Vereinsmitglieder für das leibliche Wohl der Gäste sorgten, begleitete am Ende noch die befreundete Gruppe „Kaiserschmorrn“ das gemütliche Beisammensein.

Das Event hat allen Beteiligten so viel Spaß gemacht, dass jetzt schon am nächsten Überraschungsmenü getüfelt wird.



Heringsschmaus der SPÖ Hirtenberg

Am Abend des Aschermittwochs, am **18. Februar**, lud die SPÖ Hirtenberg wieder zum traditionellen Heringsschmaus ins Kulturhaus ein. Bürgermeister Karl Brandtner und sein SPÖ Hirtenberg-Team verwöhnten die rund 180 Gäste mit einem 3-Gänge Menü, Shrimps- und Muschelcocktail, Lachsteller mit Lachspalatschinke und einen Heringssalatteller. Unter den zahlreichen Gästen gesichtet: LAgb. Karin Scheele und Bezirksrettungskommandant Markus Pechhacker.



Ein herzliches Danke an alle fleißig helfenden Hände der SPÖ Hirtenberg. Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr!



SPÖ-Maskengschnas

Die SPÖ Hirtenberg veranstaltete nach 25 Jahren Pause wieder ein Maskengschnas im Kulturhaus Hirtenberg. Mit rund 200 Besucherinnen und Besuchern durfte sich die Veranstaltung am **7. Februar** über regen Zuspruch freuen.

Für beste Stimmung sorgte die Band „Nightlife“, die den Gästen ordentlich einheizte. Ein besonderes Highlight war die große Maskenprämierung um Mitternacht, gefolgt von einer spannenden Tombola mit attraktiven Preisen. Die Stimmung im Saal war prächtig und ausgelassen. Organisator Gemeinderat Thomas Kutiak zeigte sich gemeinsam mit seinem Team erfreut über die gelungene Veranstaltung und den erfolgreichen Neustart dieser beliebten Faschingstradition.



„Mama tanzt!“-Erfolgsgeschichte

Nach den beiden Auftakt-Events 2025 ging „Mama tanzt!“ am **6. März** in die dritte Runde – und „Mama tanzt! 3.0“ war wieder ein voller Erfolg! Es wurde gemeinsam gefeiert, gelacht und bis spät in die Nacht das Tanzbein geschwungen. Von Anfang an herrschte eine fantastische Stimmung. Schon nach den ersten Beats füllte sich die Tanzfläche. Mit einer gelungenen Mischung aus aktuellen Hits und beliebten Klassikern (danke an alle für das fleißige Ausfüllen der Wunschzettel!) sorgte der DJ dafür, dass wirklich niemand stillstehen konnte.



Danke an alle so motivierten Tänzerinnen und an das fantastische Team der SPÖ Frauen, das übrigens schon verraten hat: „Mama tanzt! 4.0“ kommt und zwar am 6. November!

Wie auch in der letzten Gemeindezeitung, erlaube ich mir Sie, meine geschätzten Hirtenbergerinnen und Hirtenberger, auf die kommenden Veranstaltungen hinzuweisen.

Kommende Veranstaltungen im Überblick:

Palmweihe mit Prozession zur Kirche	Sonntag	29.03.2026	09:30 Uhr	Waldkreuz Hirtenberg
Ostereier-Suche ÖVP Hirtenberg	Samstag	04.04.2026	14:00 Uhr	Kinderspielplatz Unterort
Osterfestmesse mit Speisensegnung	Sonntag	05.04.2026	08:30 Uhr	Kirche Hirtenberg
Fluchtachterl Austropop	Samstag	11.04.2026	19:30 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Flohmarkt SP-Frauen	Samstag / Sonntag	18.04.2026 19.04.2026	08:00 - 12:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg
Maturaball Maturanten BG/BGR	Samstag	18.04.2026	20:30 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Fackelzug der SPÖ Hirtenberg	Donnerstag	30.04.2026	20:00 Uhr	Hauptschule/Gemeindepark
Radwandertag Sportausschuss	Freitag	01.05.2026	09:00 Uhr	Parkplatz Kulturhaus
Dobner Ball Tanzschule Dobner	Samstag	09.05.2026	20:00 Uhr	Kinderfreundeheim Hirtenb.
World of Music Musikschule Triestingtal	Donnerstag	21.05.2026	20:00 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Öffentliche Gemeinderatssitzung	Donnerstag	28.05.2026	18:30 Uhr	Gemeindeamt Hirtenberg
Fronleichnamsprozession Pfarre Hirtenberg	Donnerstag	04.06.2026	09:30 Uhr	Waldkreuz Hirtenberg
Kirtag in Hirtenberg FF-Hirtenberg	Samstag / Sonntag	13.06.2026 14.06.2026		Gemeindepark Hirtenberg
Musical NMS Hirtenberg	Mittwoch	17.06.2026	19:30 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Tag des Liedes VS Hirtenberg	Donnerstag	25.06.2026	18:00 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
SPÖ Heurigen der SPÖ Hirtenberg	Samstag	08.08.2026	17:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg

Ein schönes Osterfest im Kreise der Familie wünscht
Ihnen allen für das Kulturreferatteam

Ihr Vize-Bgm. Franz Malzl

Sie finden unsere Veranstaltungen auch auf
www.hirtenberg.at.

Redaktionsschluss für Beiträge in unserer
nächsten Gemeindezeitung ist der 29.05.2026!

Flohmarkt
SPÖ
HIRTENBERG

FLOHMARKT

im Gemeindepark

Samstag 18.04.2026
Sonntag 19.04.2026

Beginn: 08:00 Uhr
Ende: 12:00 Uhr

Anlieferung: (keine sperrigen Möbel)
Freitag von 14:00 bis 17:00 Uhr

Der Reinerlös kommt karitativen Zwecken in
Hirtenberg zu Gute.

*Wir freuen uns, auf Ihr geschätztes Kommen und möchten
uns schon jetzt für Ihre Unterstützung bedanken!*



2026

Maturaball Bg Berndorf

Once upon
a Time ...

...unsere Schulgeschichte
endet hier.

18.4.

HIRTENBERG
KULTURHAUS

THOMAS BERNHARD
Architekten Ingenieure ZT GmbH
Einlass: 18:30 Uhr



SPÖ
HIRTENBERG

Einladung zum

FACKEL ZUG

**Donnerstag
30. April**

mit Landesrat **Sven HERGOVICH**
und LAbg. **Karin SCHEELE**

Treffpunkt: Mittelschule Hirtenberg
20 Uhr • Abmarsch: 20.15 Uhr
Fackeln sind beim Treffpunkt erhältlich!



Abschluss-Kundgebung mit **Festreden**
der Ehrengäste im Gemeindepark
Anschließend lädt Sie die SPÖ-Hirtenberg
zu Getränken und Würstel ein!
Kommen Sie mit Ihrer Familie und Freunden!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!



www.hirtenberg.spoe.at

Der Kindergarten grüßt!

In den vergangenen Wochen drehte sich in unserem Kindergarten alles um den Winter. Gemeinsam mit den Kindern starteten wir das spannende Projekt „Pinguine und Tiere im Winter“. Dabei erfuhren die Mädchen und Jungen, wie Tiere mit Kälte, Schnee und Eis umgehen und welche besonderen Fähigkeiten sie haben, um in frostigen Regionen zu überleben. Besonders die Pinguine faszinierten die Kinder sehr. Mit kleinen Experimenten rund um Schnee und Eis konnten die Kinder selbst entdecken, was Kälte bewirkt. Wir beobachteten, wie Eis schmilzt, wie Wasser gefriert und warum Salz Eis schneller tauen lässt. Spielerisch und mit viel Neugier lernten die Kinder naturwissenschaftliche Zusammenhänge kennen.

Winterfest und Faschingsfreude

Ein besonderes Highlight war unser fröhliches Winterfest. Bei gemeinsamen Liedern, Spielen genossen wir die kalte Jahreszeit in gemütlicher Atmosphäre.

Auch das Faschingsfest sorgte für Begeisterung. An diesem Tag konnten die Kinder in eine andere Rolle schlüpfen – ob als mutige Heldin, tapferer Feuerwehrmann oder



fantasievolles Tier. Durch das Verkleiden und Rollenspiel erleben die Kinder einen wichtigen Perspektivenwechsel. Sie lernen, sich in andere hineinzuversetzen und entwickeln Empathie für unterschiedliche Gefühle und Sichtweisen.

Vorbereitung auf den Frühling

Nach dem Winter bereiten wir uns auf den Frühling vor. Gemeinsam sprechen wir über die Veränderungen in der Natur und säen erste Kressesamen. Die Vorfreude auf das bevorstehende Osterfest ist bereits spürbar. Mit kreativen Bastelarbeiten und Frühlingsliedern stimmen wir uns auf diese besondere Zeit ein.

Unsere Projekte orientieren sich an den Interessen der Kinder. Durch Experimente fördern wir das forschende Lernen und die Selbstständigkeit. Feste wie Fasching oder Ostern stärken das Gemeinschaftsgefühl und die sozialen Kompetenzen. Rollenspiele unterstützen die Sprachentwicklung, Kreativität und Empathie. So verbinden wir Lernen mit Freude und ganzheitlicher Entwicklung.



Das gesamte Kindergartenteam wünscht allen Familien ein fröhliches und sonniges Osterfest, erholsame Feiertage und viele schöne gemeinsame Momente. Möge der Frühling Freude, Hoffnung und neue Energie bringen! 🌸🌻




HILFSWERK

Von Frau zu Frau.

Wir sind für dich da!

Du bist nicht allein!

NÖ Frauentelefon

0800 800 810

GRATIS. ANONYM. AUCH FREMSPRACHIG.

Wir hören dir zu!

Für Mädchen & Frauen jeden Alters.



gefördert von



noe.hilfswerk.at

JETZT NEU: Kostenfrei und anonym: Psychosoziale Online-Beratung ergänzt persönliches und telefonisches Angebot: <https://onlineberatung.noehilfswerk.at/>

Casa Indigo Kleinkindhaus Hirtenberg: Tag der offenen Tür

Das Casa Indigo Kleinkindhaus Hirtenberg lädt herzlich zu zwei Tagen der offenen Tür ein:

📅 **Freitag, 4. und 11. April**
 🕒 **jeweils von 9 bis 11:30 Uhr**

Wir begleiten Kinder im Alter von 1–3 Jahren in einer bewusst kleinen, familiären Gruppe.

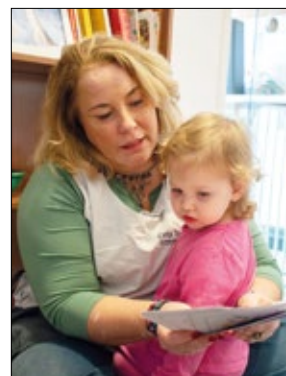
Im Mittelpunkt stehen eine vorbereitete Umgebung nach Montessori, Pikler, alltagsintegrierte Sprachentwicklung, Musik, Naturerfahrungen sowie eine achtsame Eingewöhnung. An den Tagen der offenen Tür haben interessierte Familien die Möglichkeit:

- unsere Räumlichkeiten kennenzulernen
- Einblick in unsere pädagogische Arbeit zu erhalten
- Fragen persönlich zu besprechen

Da wir mit kleinen Gruppen arbeiten, bitten wir um vorherige Anmeldung unter: office@casa-indigo.at ☎️ 0680 5536343

Wir freuen uns auf interessierte Familien aus Hirtenberg und Umgebung!

Dipl. Montessori Päd. Elisabeth Trksak
Pädagogische Leitung



Volksschule Hirtenberg

Buntes Faschingstreiben

Am Faschingsdienstag verwandelte sich unsere Volksschule in ein farbenfrohes Faschingsparadies. Schon am Morgen strömten Prinzessinnen, Polizisten, Superhelden, Hexen und viele weitere fantasievoll verkleidete Kinder in das festlich geschmückte Schulhaus. Die Vorfreude war überall spürbar.

In den Klassenräumen, Gängen und im Turnsaal warteten zahlreiche Spiel- und Bastelstationen auf die Kinder. Ob Dosenwerfen, Luftballontanz oder kreatives Basteln – für jeden war etwas dabei.



Ein herzliches Dankeschön gilt den Eltern, die das Fest mit ihrem tollen Einsatz möglich gemacht haben. Einen großen Dank richten wir auch an die **Bäckerei Dworzak**, welche die Krapfen gespendet hat.



Die strahlenden Gesichter der Kinder zeigten deutlich, wie sehr sie diesen besonderen Tag genossen haben. Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr!



Mehr Infos zur VS Hirtenberg? Einfach Code scannen!

Orientierungslauf begeistert unsere Schülerinnen und Schüler

Ein besonderer sportlicher Vormittag erwartete die Kinder der Volksschule Hirtenberg: Der **OLC Baden** unter der Leitung von Trainerin Anita führte ein spannendes Orientierungslauftraining für alle Klassen durch.

Bei frühlingshaftem Wetter verwandelten sich der Schulgarten und der Sportplatz der NMS Hirtenberg in ein lebendiges Übungsgelände. Schon beim Aufwärmen war die Freude groß. Verschiedene Lauf-, Such- und Orientierungsspiele sorgten dafür, dass die Kinder mit voller Energie und Neugier dabei waren. Spielerisch lernten sie mit der Karte umzugehen und stärkten gleichzeitig ihre Konzentration und Ausdauer.

Ein besonderes Highlight war das professionelle Training mit dem Sportident-System – einer modernen Methode zur elektronischen Zeitmessung. Die Schülerinnen und Schüler konnten so ihre Laufzeiten genau erfassen lassen und die Ergebnisse am Ende der Stunde auswerten. Dieses spannende Finale sorgte für extra große Motivation.

Trainerin Anita lobte die Kinder für ihr Engagement und ihre hervorragenden Leistungen: „Alle Kinder haben ihr Bestes gegeben – man sieht, mit wie viel Freude und Ehrgeiz sie dabei sind.“ Auch die Lehrkräfte zeigten sich begeistert von der gelungenen Kombination aus Bewegung, Spiel und Orientierung.



geben – man sieht, mit wie viel Freude und Ehrgeiz sie dabei sind.“ Auch die Lehrkräfte zeigten sich begeistert von der gelungenen Kombination aus Bewegung, Spiel und Orientierung.

Das Training mit dem OLC Baden war nicht nur ein sportlicher Erfolg, sondern auch eine wertvolle Erfahrung, die Teamgeist, Bewegung und Denken miteinander verband. Die Volksschule Hirtenberg freut sich schon auf eine Fortsetzung dieses sportlichen Abenteuers im kommenden April.

ELTERN VEREIN
Volksschule Hirtenberg

Kinderfest

29. Mai ab 15 Uhr

Gemeindepark Hirtenberg



Spiele Stationen



Kinder Disco
mit DJ Bren de



Buffet & Getränke

Pferde Kutschenfahrt

Glücksrad

Eintritt: Freie Spende



Alle Einnahmen kommen den Kindern der Volksschule Hirtenberg zugute.



Hirtenberg ist bei CITIES. Und du?

**Hirtenberg ist offiziell ein Teil der Gemeinde-Plattform CITIES.
Lade dir CITIES herunter und verpasse keine Neuigkeiten mehr!**

Ob regionale Neuigkeiten, coole Events oder wichtige offizielle Hirtenberg-News – dank CITIES weißt du stets, was in unserer Marktgemeinde passiert.

Jetzt downloaden

Lade dir CITIES kostenlos im App Store auf dein Smartphone herunter oder nutze die Plattform als Web-Version über den Browser.

Alles auf einen Blick

Mit CITIES sind deine liebsten Betriebe, Cafés und Vereine nur einen Klick entfernt. Als digitale Schnittstelle zu Hirtenberg hilft dir die Plattform sogar mit alltäglichen Herausforderungen und du hast alles Wichtige aus unserer Marktgemeinde auf einen Blick.

Digitaler Müllkalender & Anliegen übermitteln

Neben einem digitalen Müllkalender mit Erinnerungsfunktion kannst du über die CITIES-App deine Anliegen schnell und einfach direkt der Marktgemeindeverwaltung übermitteln. Auch einen Eventkalender und digitale Sammelpässe findest du auf CITIES. Das sind nur einige der vielen CITIES-Funktionen, die unsere Marktgemeinde noch lebenswerter machen.

Bühne für Betriebe & Vereine

Zugleich stärkt CITIES die regionale Wirtschaft und das Vereinsleben, indem Betriebe und Vereine eine Plattform für die genau richtige Zielgruppe erhalten. Neben der App bietet CITIES auch Websites an.



Offizieller Start von CITIES in Hirtenberg



CITIES downloaden,
registrieren &
mit uns verbinden!



Alle Funktionen im Überblick:

ALLE STÄDTE

Verbinde dich mit Städten & Gemeinden, die für dich relevant sind

SERVICES

Entdecke nützliche Services wie den Müllkalender & übermittle Anliegen an deine Stadt/Gemeinde

SCHNELLZUGRIFFE

Auf einfachem Weg wichtige Infos von Städten/ Gemeinden & Seiten finden

OFFIZIELLE BEITRÄGE

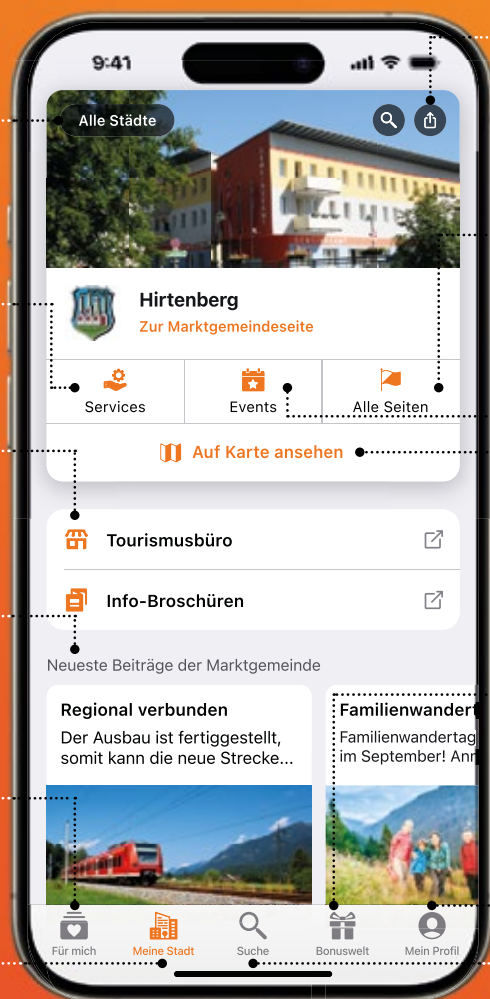
Hier siehst du, welche Neuigkeiten deine Stadt/ Gemeinde zuletzt gepostet hat

FÜR MICH

In deinem Feed siehst du alle Beiträge, Events & Aktionen aller Seiten, denen du folgst und jener Städte/ Gemeinden, mit denen du verbunden bist

MEINE STADT

Hier findest du alle Beiträge deiner gewählten Stadt/ Gemeinde & der dazu gehörenden Betriebe und Vereine



TEILEN ERWÜNSCHT

Teile alle Inhalte, wo und wie du möchtest

SEITEN

Alle mit der gewählten Stadt/Gemeinde verbundenen Seiten auf einen Blick

EVENTS

Hier findest du alle Veranstaltungen der jeweiligen Stadt/Gemeinde, Betriebe & Vereine

AUF KARTE ANSEHEN

Lass dir die Position & Adresse der jeweiligen Stadt/ Gemeinde, Betriebe oder Vereine anzeigen

BONUSWELT

Alle lokalen Gewinnspiele und Sammelpässe findest du hier

MEIN PROFIL

Hier sind deine persönlichen Daten, Einstellungen & die Option, eine Seite für deinen Betrieb oder Verein zu beantragen

SUCHE

Nutze unsere Suchfunktion und finde alle Infos, Seiten & Beiträge, die du brauchst

CITIES - Homepage Hirtenberg: online ab 7. April 2026

MEHR INFOS ZU CITIES:
WWW.CITIESAPPS.COM

Teilnehmerrekord beim 62. Silvesterlauf

Rekordteilnehmerfeld. Trotz winterlicher Bedingungen nahmen über 300 Läuferinnen und Läufer am 62. Silvesterlauf teil. Es gab in den verschiedenen Klassen wieder interessante Positionskämpfe. Auch die **3er Staffel** gewinnt immer mehr an Beliebtheit.

Den heurigen **Hauptlauf** dominierte Vorjahressieger **Matthias Maldet** und bei den Damen lief **Corinna Choun** als Erste durchs Ziel.

Für Zuschauer und Gäste gab es wieder ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken und auch beim Sektstand der ÖVP Hirtenberg wurde so manches Glas Sekt getrunken.



SPORT
UNION
HIRTENBERG

**Leichtathletik
in Hirtenberg
jeden Montag
ab 17:45 Uhr
0664/8454819**

Erfolgreiche Leichtathletik- Hallensaison

Mit Rekord zur Bronzemedaille.

Raphael Erhart vom ULC Hirtenberg sprang bei der Österreichischen U20 Hallenmeisterschaft in der neuen Sport Arena Wien im Dreisprung zur Bronzemedaille. Raphael steigerte sich auf tolle 12,73m und freute sich über die gewonnene Bronzemedaille.

Stark auch die Leistungen von **Michael Biberauer** im Sprint. Mit seinen Leistungen, 60m 7,37s und 200m 22,99 Sekunden, kam er nahe an seine Bestleistungen heran. **Florian Ritter** belegte im Kugelstoßen mit 11,15m den 5. Platz.



Silbermedaille für Raphael Erhart. Der ULC Hirtenberg war bei der Österreichischen Hallenmeisterschaft U18 & AK in der Sport Arena Wien mit Raphael Erhart, Samuel Auinger und Anna Biberauer am Start. Mehrkämpfer **Raphael Erhart** konnte sich im Dreisprung gut in Szene setzen und gewann mit 12,49 Meter die Silbermedaille. **Samuel Auinger** hat im Kugelstoßen die Technik von der Rückstoß- auf die Drehtechnik umgestellt. Er war mit seiner Leistung, 12,01m und persönliche Bestleistung, durchaus zufrieden. **Anna Biberauer** ging im Dreisprung an den Start. Leider waren ihre drei weitesten Sprünge leicht übertreten, daher reichte es mit 10,95m nur zu Platz sieben.



Leichtathletik & Tennis in Hirtenberg!

SPORT
UNION
HIRTENBERG

Laufend tolle Aktionen an der NMS Hirtenberg

Wir verschreiben uns dem Gemüseanbau

Tomaten, Kürbis und Zucchini – diese Jungpflanzen gibt es in unserer Schule ab Mitte April zu kaufen. Die Pflänzchen bauen die SchülerInnen im Rahmen des Projekts „Junior Basic Company“ selbst an. Sie sind verantwortlich für den Aufbau des Hochbeetes, das Säen, die gesamte Pflege, Aufzucht und führen die Organisation ihres kleinen Unternehmens selbst durch. Auf diese Weise wächst das frische Gemüse für die Schulküche nachhaltig und erhält über lange Zeit genügend Nährstoffe.



Eislauf-Tag: Trotz Schlechtwitters waren SchülerInnen aller Klassen mit großer Freude dabei und genossen die Zeit auf dem Eis.



Informationsmesse „Berufe zum Anfassen“

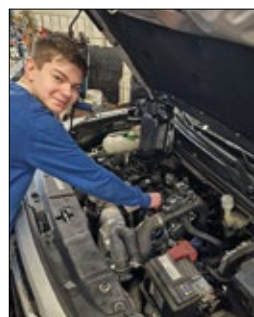
Wir waren mit unseren beiden 1. und mit der 2. Klasse in der Event-Pyramide in Vösendorf, wo zahlreiche Berufe von vielen Firmen und Institutionen vorgestellt wurden. So haben unsere Kids mit großer Freude erste Einblicke in die Berufswelt gewinnen können.



Veranstaltungen wie die Berufsinfo-Messe stehen hoch im Kurs!

Workshop für die mentale Gesundheit

Die SchülerInnen der 1. Klassen nahmen am Mental-Health-Glück-Workshop teil. Hier haben sie unterschiedliche Methoden kennengelernt, das Glück im täglichen Leben wahrzunehmen und lernten Entspannungsübungen kennen, um zu erfahren, wie man in kurzer Zeit zur Ruhe kommt und sich geistig sammeln kann.



Berufspraktische Tage an der NMS

Zwei Tage lang schnupperten unsere SchülerInnen der beiden 4. Klassen in den selbst ausgewählten Unternehmen in ihre derzeitigen Wunschberufe hinein. Mit großem Engagement und viel Freude sammelten die Jugendlichen viele Erfahrungen in der Berufswelt.



„Gesund essen & umweltbewusst genießen“

Für die Klassen 1a, 1b und 2a gab es einen lehrreichen Workshop, der den Kindern Saisonalität und Regionalität von Lebensmitteln näherbrachte. Dabei wurde gemeinsam in unserer großen Schulküche ge-

kocht und anschließend auch verkostet: ein Smoothie, Bandnudeln mit Gemüse-Sugo „Herbst“ und Apfelringe im Blätterteig.

Noch mehr Infos über unsere NMS Hirtenberg gefragt???
Liebe Grüße aus der Mittelschule Hirtenberg!



Find us on



Fünfter Titel in Folge für unsere Tennis-Hoffnung Katharina WALTER

Bei den **Tennis Landesmeisterschaften U10 Indoor** am 28. Februar 2026 in Traiskirchen bewies die neunjährige Katharina WALTER aus Hirtenberg erneut ihr außergewöhnliches Können. Die talentierte Nachwuchsspielerin, die bei der Academy 4 Tennis beim TC Wunderlich in Tribuswinkel trainiert, zeigte eine beeindruckende Vorstellung auf dem Court.

Von Beginn an trat sie selbstbewusst auf, agierte konzentriert und dominierte beide Begegnungen klar. Mit druckvollen Grundschlägen, sicherem Service und gro-

ßem Kampfgeist ließ sie ihren Gegnerinnen keine Chance. Besonders bemerkenswert: Katharina gewann beide Spiele ohne einen einzigen Gameverlust. Mit diesem souveränen Auftritt sicherte sie sich den Landesmeistertitel bereits zum fünften Mal in Folge. Dieser Erfolg ist ein weiterer Beweis für ihren Trainingsfleiß, ihre Disziplin und ihr großes Talent im österreichischen Nachwuchstennis.



NEWS von der Mobilen Jugendarbeit TANDEM



Der Frühling ist da und draußen wird's wieder warm – TANDEM freut sich wieder mehr Jugendliche im öffentlichen Raum anzutreffen und geht das Jahr 2026 mit einem neuen großen Projekt an, das wieder für zwei Jahre einen inhaltlichen Schwerpunkt setzt.

Begegnung – Integration – Gemeinschaft ist das neue Motto von GoBIG! 3.0.

Damit reagieren die Teams der Mobilen Jugendarbeit TANDEM und der Jugendberatungsstelle ELEMENTS auf aktuelle Herausforderungen unserer Zeit.

Begegnung bedeutet in diesem Kontext auf die multiplen Krisen in der Welt und die immer mehr polarisierten Meinungen auch im digitalen Raum zu reagieren. Unterschiede anzuerkennen und zu respektieren, Rassismus, aber auch Diskriminierung aufgrund von Geschlecht abzubauen und gemeinsam über die Regeln des Zusammenlebens zu reflektieren sind zentrale Inhalte des Projekts.

Durch gelingende Integration, die als Aufgabe sowohl für Aufnahmegesellschaft als auch für zugewanderte Menschen gesehen wird, kann schließlich Gemeinschaft entstehen. Zusammen können Menschen und insbesondere Jugendliche den Herausforderungen einer Welt begegnen, die immer komplexer und schwerer zu durchschauen wird. Wie können sie trotzdem ihre Lebenswelt mitgestalten und die Voraussetzungen für ein gelingendes Erwachsenwerden und Teilhabe in der Gesellschaft auf Augenhöhe beeinflus-



sen? Das Sprechen über und Beschäftigen mit diesen Themen ist zentraler Inhalt von **GoBIG! 3.0 Demokratiewerkshops**. Das Kennenlernen von Jugendgemeinderät*innen ist ebenso vorgesehen, wie das Auseinandersetzen mit Werten in der Gesellschaft, das Beschäftigen mit Rollenbildern der Geschlechter und die Auseinandersetzung mit Sexualität.

Begegnung soll in unterschiedlichsten Settings ermöglicht werden, angepasst an das, was Jugendliche gerne tun. Sport, sowie auch kreatives Gestalten in Form von bildnerischer Kunst, Musik oder Sprache sowie Methoden, in denen man sich mit sich selbst und anderen auseinandersetzen kann. Die Teams der Mobilen Jugendarbeit TANDEM und der Jugendberatungsstelle ELEMENTS begleiten die Jugendlichen bei dieser Auseinandersetzung und stellen Ankerpunkte bei emotionalen Achterbahnfahrten zur Verfügung.

Beratung und Einzelgespräche sind zu allen Themen möglich, die für Jugendliche wichtig sind – egal ob Themen im Rahmen von Projekten, offenen Jugendtreffs oder im öffentlichen Raum bei Gesprächen im Streetwork aufkommen.

Hast du Fragen? Möchtest du im Vertrauen über ein schwieriges Thema reden? Möchtest du mehr über unsere Aktionen und Angebote wissen? Ruf an, schreib uns oder folge uns!

Facebook & Instagram: @mobilejugendarbeittandem
Homepage: www.jini.at
Michi: Tel. 0676 3454756, Gabriel: Tel. 0676 7662472

DACHDECKEREI



Inh. R. Panzenböck

FELKL

Ziegel und
Eternitdächer
Wandverkleidungen
Isolierungen
alle Reparaturen

Büro Leobersdorf
2544 Leobersdorf, Kurze Gasse 9
Tel. 02256/64366
Mobil 0664/1015348
Fax 02256/64366-3

Autohaus Kautschek

Standorte: Hirtenberg & Kottlingbrunn

Mobil: 0699/ 150 19 237 



Die Vorteile einer freien Werkstatt
& Vertragswerkstatt in einer Hand



INSTAGRAM **FACEBOOK**

AHA Flowers

WIR GESTALTEN IDEEN!

**IHR BLUMEN- UND
PFLANZENSPEZIALIST**

2552 Hirtenberg
Bahngasse 1b

Unsere Pensionistenfahrten 2026

Die Planungen für die Pensionistenfahrten im heurigen Jahr haben schon vor längerer Zeit begonnen und den beiden Reiseleiterinnen Andrea Schreiner und Gisi Strobl ist es gelungen, wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Jahresprogramm auszuarbeiten.

Die erste Fahrt im Jahr (21.3. nach Red.schluss) hatte traditionell wieder das **Kabarett Simpl** zum Ziel. Die Karten für „Märchen ohne Ende“ waren bereits kurz nach der Ausschreibung ausverkauft.

Am 24. April führt die Reise in das burgenländische Frauenkirchen auf den **Duffhof der Familie Zwickl**. Beim Steppenduft Duftkabarett gewährt der Duftbauer humorvolle Einblicke in ein Reich voll Alchemie und Handwerkskunst rund um die außergewöhnliche Welt der Duftpflanzen. Nach dem Mittagessen im Seehotel in Podersdorf besteht die Möglichkeit zu einem Spaziergang auf der Strandpromenade am Neusieder See.



Am 12. Februar kamen die Hirtenberger PensionistInnen zum **Faschingsgshnas** im Klublokal zusammen. Obfrau Helga Steinbacher und ihre Helferinnen hatten ein reichhaltiges Buffet vorbereitet und sorgten für ein gemütliches Beisammensein.

Knapp zwei Wochen später, am 5. Mai, steht die **Muttertagsfahrt** am Programm.

In Feldbach besuchen wir den **Milchhof Krenn**, wo wir zu einer Führung mit Verkostung der Produkte eingeladen sind. Im Anschluss an das Mittagessen im Gasthaus Schwarz in Paurach singen und spielen **Amalia & Manuela** von den ehemaligen Raabtal-Dirndl sowie **Styrina Solo** ein feines **Muttertagskonzert** für uns.

Die **Überraschungsfahrt** Mitte August führt wieder an den **Neusiedler See**. Nach einem kurzen Aufenthalt in der Altstadt von Rust geht es weiter in den Hafen von Mörbisch, wo uns eine 2,5stündige Seerundfahrt mit Koteletts und Würstel vom Holzkohlengrill sowie freier Weinkonsum und Musikbegleitung erwarten.

Die **Apfelfahrt** ist für den 16. Oktober geplant, das **Gansl-Essen** findet am 19. November statt.

Programm- bzw. Terminänderungen vorbehalten!

Anmeldungen und Auskünfte bei:

Andrea Schreiner 0699/11682328
Gisi Strobl 0664/8211721

Klubnachmittage jeden Donnerstag
(ausgenommen Feiertage) von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Auch wir sind Teil von "Cities"

Seit Jahresbeginn 2026 ist Hirtenberg CITIES-Gemeinde. Diese Gemeinde-Plattform bietet eine Vielzahl an Services und Informationsmöglichkeiten sowohl für Gemeinde- als auch Vereins- und Firmenbelange.

Auf Handy, Tablet oder PC CITIES gratis im App Store runterladen, registrieren und ein Profil erstellen und dann mit Hirtenberg verbinden und alle Informationen erhalten. Die Ortsgruppe Hirtenberg des Pensionistenverbandes ist auf der Plattform registriert. Klickt man auf der Hirtenberg-Seite den Button „Alle Seiten“ an, erhält man die Liste aller für Hirtenberg registrierten Vereine und Firmen in alphabetischer Reihenfolge. Folgt man dem Eintrag Pensionistenverband OG Hirtenberg gelangt man zu aktuellen Informationen und Beiträgen der Ortsgruppe.



ORTSGRUPPE HIRTENBERG

Bitte Termin vormerken!

Save the Date!

NÖ DEMENZ-TAG

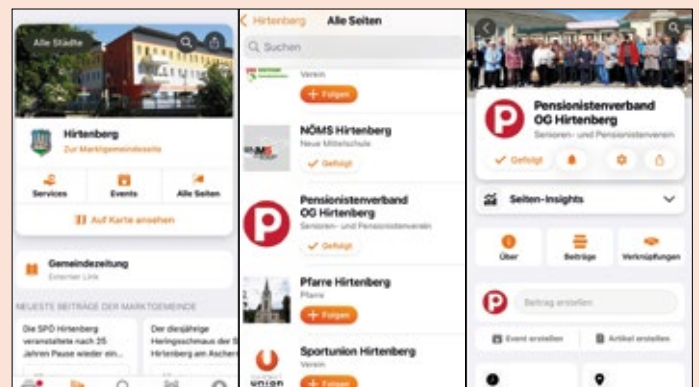
Herzenssache Demenz

EINTRITT FREI!
+ GRATIS-Frühstück
für die ersten 250
Besucher

FREITAG,
16.10.2026
08:30 BIS 17:00 UHR
STADTSAAL MISTELBACH
FRANZ JOSEF-STRASSE 43
2130 MISTELBACH

▶ **INFOSTÄNDE**
▶ **FACHVORTRÄGE**
▶ **WORKSHOPS**

www.demenzservicenoe.at



Autohaus Kautschek

Standorte: Hirtenberg & Kottlingbrunn

Mobil: 0699/ 150 19 237 

 Die Vorteile einer freien Werkstatt & Vertragswerkstatt in einer Hand 

Malerei & Beschichtungstechnik
Fassadenbeschichtungen | Dekorative Gestaltung
Schimmelbekämpfung & Tapezierarbeiten

 MEISTERBETRIEB
MALEREI YANIK

2552 Hirtenberg
Leobersdorferstr. 10
Mobil: 0676/720 41 31
office@yanik-malerei.at

„...weil jeder Mensch erste Qualität verdient.“



Stockreiter Martin
2551 Enzesfeld-Lindabrunn
Untere Weinberggasse 14
Betrieb: Hohenluckengasse
Tel. 0676/6201968
e-mail: kompost@stockreiter.co.at

Übernahme von Biogenen Materialien
Grünschnitt – Sträucher – Gartenabfälle
Verkauf von Kompost und Rasenerde

Die Inserenten der Gemeindezeitung „Unser Hirtenberg“ wünschen allen Leserinnen und Lesern einen schönen Frühling!



KANALSERVICE TEUREZBACHER

GmbH

2551 Enzesfeld
Birkengasse 3
Tel. 02256/81526
Fax 02256/81526-13
Mobil 0664/32 18199
www.teurezbacher.at




Steinmetzbetrieb Helmut SAURER

Grabsteine Einfassungen Deckplatten
Laternen Vasen Inschriften

2551 ENZESFELD, Schloßstraße 7
Tel und FAX: 0 22 56 / 81 65 50

SPERRMÜLLSAMMLUNG

Die mobile Sammlung von Sperrmüll erfolgt ausschließlich gegen Voranmeldung. Die Marktgemeinde Hirtenberg führt diese Sammlung gemeinsam mit dem Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden (GVA Baden) durch.

RICHTLINIEN

- Grundsätzlich hat jeder Liegenschaftseigentümer, dessen Liegenschaft an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossen ist, die Möglichkeit, seinen Sperrmüll zu den Öffnungszeiten zum Wertstoffzentrum Aufragen zu bringen.
- Jene Bürger, **die keine Transportmöglichkeit haben**, können sich schriftlich (siehe unten) zur mobilen Sperrmüllabholung anmelden.
- Der Sperrmüll muss am genannten Termin ab 7.30 Uhr innerhalb der Grundstücksgrenze (keinesfalls vor der Liegenschaft!) bereitgestellt werden.
- Der Liegenschaftseigentümer oder ein Vertreter muss bei der Abholung anwesend sein.

Achtung: Die angegebenen Termine gelten auch für Wohnhausanlagen. Bitte auch hier Anmeldekarten ausfüllen und den Sperrmüll an **einem** Sammelplatz bereitstellen. Auch hier sollte zumindest ein Vertreter der angemeldeten Bürger als Übergabe anwesend sein.



Ämtliche Mitteilung / An einen Haushalt

JA

- » Nur jener Abfall, der aufgrund seiner Größe (nicht Menge!) keinen Platz in Ihrer Restmülltonne findet.
- » Nur Haushaltsmengen (rund 2 Kubikmeter)

NEIN

- » Restmüll (Abfall in Säcken)
- » Bauschutt, Biomüll, Altreifen
- » Wertstoffe, Problemstoffe
- » Sperrmüll von Betrieben
- » Haus- bzw. Wohnungsräumungen
- » Elektroaltgeräte (werden gratis am ASZ gesammelt)

Impressum:

GVA Baden, 2441 Mitterndorf



Termin: Freitag, 08. Mai 2026, ab 7.30 Uhr

Ihre angeführten Daten werden, gem. Art. 6 Abs. 1b DSGVO, für die Erfüllung des gegenständlichen Vertrages von der Gemeinde verarbeitet und an den GVA Baden sowie dessen beauftragte Frächterfirma zwecks Durchführung der Entsorgungsleistung weitergeleitet. Unter www.gvabaden.at, Reiter „Datenschutz“ können Sie sich jederzeit über Ihre Betroffenenrechte informieren.



Hiermit melde ich meine Liegenschaft zur mobilen Sperrmüllsammlung an. Mit meiner Unterschrift bestätige ich die zur Kenntnis genommenen Richtlinien.

<input type="checkbox"/> Ich habe keine Möglichkeit meinen Sperrmüll zum WSZ Aufragen zu bringen
Zur Abholung liegt auf meiner Liegenschaft: <input type="checkbox"/> Sperrmüll und/oder <input type="checkbox"/> Eisenschrott
Termin: Freitag, 08. Mai 2026, ab 7.30 Uhr
Vor- und Zuname
Straße, Hausnummer
Telefonnummer
Unterschrift

Die Abholung des Sperrmülls: Freitag ab 7.30 Uhr! **WICHTIG:** » Anwesenheit bei der Abholung erforderlich. » Keinen Sperrmüll auf öffentliche Flächen! / Es werden nur vollständig ausgefüllte Anmeldekarten anerkannt! / Die Übermittlung der Anmeldekarte kann auch per E-Mail an gemeindeamt@hirtenberg.at erfolgen. / Anmeldeschluss: Mo, 04.05.2026

Bitte ausreichend frankieren oder beim Gemeindeamt abgeben

An die Marktgemeinde
HIRTENBERG

Bahngasse 1
2552 Hirtenberg

ACHTUNG: Übergabe an illegale Sammler ist verboten. Dies wird bei der Bezirkshauptmannschaft zur Anzeige gebracht!

SPORT SOMMER CAMP

FÜR KINDER IM ALTER VON 6 - 14 JAHREN

1. TERMIN

06. - 10. JULI
2026

2. TERMIN

13. - 17. JULI
2026

KOSTEN
230€
inkl. Verpflegung*

*Hirtenberger werden hinsichtlich der Verpflegung unterstützt - Abzug erfolgt bei der Bezahlung.

Aktivitäten:

- 🎯 spielerische Entwicklung von koordinativen und motorischen Fähigkeiten
- 🎯 lustige Wettbewerbe & zahlreiche Sport- und Ballspiele
- 🎯 spielerische Vermittlung von Sporttechniken (Fokus Tennis) für Anfänger und Fortgeschrittene

Leistungen:

- ✓ Montag - Donnerstag 09:00 - 15:00 Uhr, Freitag: 09:00 - 13:30 Uhr (Siegerehrung um 12:45 Uhr)
- ✓ Programm auch an Regentagen (im Turnsaal der MS Hirtenberg)
- ✓ inkl. Verpflegung (Getränke, Mittagessen, gesunde Snacks)
- ✓ ausgebildete Trainer/innen und Pädagog/innen
- ✓ zusätzliche Camptermine gibt es eventuel wenn beide Wochen voll sind

Ort

TC ATUS HIRTENBERG
Franz Frantsich-Gasse
2552 Hirtenberg
Tennis- & Volleyballanlage

Bei Interesse an wöchentlichen Stunden ab Mai ebenfalls gerne melden.

Anmeldung per E-Mail, Telefon, Whats app:

👤 David Brandstätter, MA BEd
📞 +43 660 111 2040
✉ brandstaetter.d@gmail.com

LET'S GO!

Grünschnittabgabe von April bis Oktober

Auf Grund zahlreicher Anfragen betreffend Grünschnittabgabe wird seitens unserer Gemeinde ein **Grünschnittabgabeplatz auf Probe** eingerichtet. Am **Bauhof (hinter der Gemeinde)** kann ab 28. März 2026 **jeden zweiten Samstag von 9 bis 11 Uhr** ausschließlich Grünschnitt abgelagert werden. Sollten andere Sachen entsorgt werden, wird dieses Angebot sofort eingestellt. Die Gemeindevertretung appelliert daher an Ihre Eigenverantwortung, dort **nur Grünschnitt** (kein Baumschnitt, keine Sträucher, kein anderer Mist!) abzulagern, damit dieser Service lange angeboten werden kann.



Die TERMINE:	04.07.2026
28.03.2026	18.07.2026
11.04.2026	01.08.2026
25.04.2026	22.08.2026
09.05.2026	05.09.2026
23.05.2026	19.09.2026
06.06.2026	03.10.2026
20.06.2026	17.10.2026

Einen Online-Abfuhrplan für unsere Gemeinde finden Sie unter untenstehendem QR Code!



Aufgrund der Einführung des Einwegpfandes hat sich die Sammelmenge der Gelben Säcke wie erwartet deutlich verringert. Deshalb wird auch in Hirtenberg der **Gelbe Sack** nur mehr **alle sechs Wochen** abgeholt. Die gelbe Tonne wird alle 14 Tage entleert. Zur Erinnerung: Alle Verpackungen außer Glas und Papier gehören in den Gelben Sack - auch Metallverpackungen (Dosen etc.)!

Autohaus Gehmayer KG

Leobersdorferstrasse 90
2560 Berndorf
Tel.: 02672 / 845 55
Fax: 02672 / 845 55 6

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
§57a Überprüfung
Service und Reparaturen aller Automarken
Spenglerarbeiten, Lackierarbeiten, Abschleppung

WIR ENTRÜMPELN FÜR SIE

YANIK

2552 Hirtenberg
Leobersdorferstr. 10
Mobil: 0676/720 41 31
office@yanik-malerei.at



Infos über geöffnete Apotheken und eine einfache Apothekensuche finden Sie unter www.apotheker.or.at. Die Gesundheitshotline ist unter Telefon **1450** erreichbar.

Der **kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst** umfasst ausschließlich die Zeit zwischen 8:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Ordinationsbetrieb ist von 9:00 bis 11:00 Uhr.

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den **NÖ Ärztedienst 141**.



FORvita
PETRA ZRUST

Heilmassage | TCM-Therapie



Petra Zrust
HEILmasseurin &
TCM-Therapeutin

- **Klassische** Massage
- **Schmerz**-Therapie
- **Faszien-, Triggerpunkt**-Therapie
- **Narben**entstörung
- **Dorn-Breuss Bandscheiben**massage
- **Wohlfühl- & Entspannungs**massage
- Manuelle **Lymphdrainage**
- **Akupunkt-Meridian**-Massage
- **Fußreflexzonen**massage
- **Segment**massage (Organbehandlung)
- **Bindegewebs**massage
- **TCM - Traditionell Chinesische Medizin** (nadellos)
Laser, Scenar, Ultraschall, Hot Swing, Infrarot,
Gua Sha, Tapes, Schröpfen, Hacı, Ohrkerzen ...

Immunsystem JETZT stärken!

2552 Hirtenberg • Kupferhammer 3 Top 3 | office@forvita.at

www.forvita.at



0664 52 333 92 für Ihre Terminvereinbarung

4. - 6. April

Dr. Victoria KUNZ-LADENBAUER,
2483 EBREICHSDORF, Bahnstr. 6, 02254/72234

12. - 13. April

Dr. Adnan REDZIC, 2821 LANZENKIRCHEN
Hauptplatz 5/2, 02627/45492

18. - 19. April

Dr. Michael SCHEICHER, 2752 WÖLLERSDORF
Marktzentrum 6, 02633/43800

25. - 26. April

Dr. Corina-Elena CURESCU, 2542 KOTTINGBRUNN
Waldgasse 6/1, 02252/71128

1. - 3. Mai

Dr. Kathrin POHN-ZACHENHOFER, 2700 WR. NEUSTADT
Plankengasse 2/1, 02622/39599

9. - 10. Mai

Dr. Corina Mihaela TAMAS, 2500 BADEN
Pfarrgasse 8, Top 11, 02252/47600

14. Mai

Dr. Katharina KOPPI, 2493 LICHTENWÖRTH
Hauptstraße 23, 02622/75168

16. - 17. Mai

Dr. Corina-Elena CURESCU, 2542 KOTTINGBRUNN
Waldgasse 6/1, 02252/71128

23. - 25. Mai

Dr. Benedict BEIRER, 2544 LEOBERSDORF
Leopold-Hörbinger-Straße 1, 02256/62670

30. - 31. Mai

Dr. Maximilian OEDENDORFER, 2542 KOTTINGBRUNN
Hauptplatz 1a/Top B5, 02252/76997

4. Juni

Dr. Alina RIESSER, 2340 MÖDLING
Hauptstraße 41/4, 02236/892789

6. - 7. Juni

DDR. Birgitta BOLDRINO, 2540 BAD VÖSLAU
Badener Straße 2a/7, 02252/76228

www.no.e.zahnaerztekammer.at

Bei dringenden Beschwerden können Sie wochentags von 18 bis 22 Uhr das **Zahnambulatorium der NÖ GKK** in St. Pölten aufsuchen.



Zahnärzte



- Beratung
- Verkauf
- Installation
- Service



2544 Leobersdorf
 Hauptschulplatz 3
 Tel. 02256/622 93
 Fax 02256/644 39

Elektro WÖHRER
GmbH



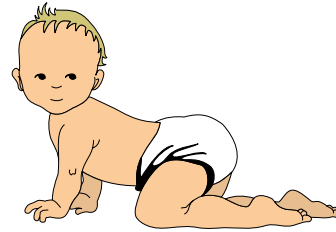
Wir trauern um

Hubert Kyrieleison
Karl Stetina
Anda Stanic
Maria Herzog

Leander Fabian
Alexander Kautschek

Wir freuen uns über „Nachwuchs“ in Hirtenberg

GEBURTEN



Noel Cibula
Kayra Gündigdu
Liora Tolaj
Felix Bernard
Alia Schiefer
Adijan Zukanovic

Bestattung Killian GmbH

Geschäftsführer Walter Cais

2544 Leobersdorf, Dornauer Straße 1A

www.bestattung-killian.at; Tel: 02256/62205

Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht telefonisch erreichbar.

Sie wollen niemanden belasten?

Wir helfen Ihnen auch gerne zu Lebzeiten, sich auf diesen Weg vorzubereiten.



Haus & Gartenservice
Abbrucharbeiten & Schneeräumung
Wohnhausbetreuung

Walter Cais packt's an GmbH

Dornauer Straße 1A, 2544 Leobersdorf

02256 / 63983

office@walter-packts-an.at

www.walter-packts-an.at

Neues aus der Region



Projekt „Wasser=Leben“

Die LEADER Region Triestingtal+ widmet sich dem Thema Wasser in all seinen Facetten. Bereits 2024 wurde im Rahmen der Veranstaltung „Urkraft Wasser“ im Kulturhaus Hirtenberg aufgezeigt, welche spürbaren Extreme der Klimawandel mit sich bringt: lange Trockenperioden und Wassermangel auf der einen Seite, Starkregenereignisse und Hochwasser auf der anderen. Diese Entwicklungen betreffen die Landwirtschaft, die Gemeinden, Betriebe und jeden einzelnen Haushalt. Mit dem Projekt „Wasser = Leben“ setzt LEADER auf Bewusstseinsbildung und Information.

Hierzu finden im nächsten halben Jahr gemeindeübergreifende Veranstaltungen statt, wie zum Beispiel ein Vortrag von Paula Polak: „**Mein wasserfitter Garten**“ am 15. April um 18 Uhr in der Passage Leobersdorf oder ein **Ferienspieltag** an der Triesting mit hydrobiologischer Führung und Experimentierstationen für Kinder von 6 bis 12 Jahren (9. Juli Satoryinsel, St Veit). Das **Wasserfest** für Familien in Altenmarkt hebt am 12. Juni den Tag des Trinkwassers hervor. Alle Interessierten sind eingeladen und können sich unter www.triestingtal.at informieren.

Unter dem Titel „**Vorhang auf fürs Klima**“ fand am 24. Februar im Pfadfindersaal Berndorf die erste Veranstaltung der Klimawandelanpassungsmodellregion (KLAR) Triestingtal mit Musiker Johannes Girmindl und dem Kabarettisten Harry Granitzer und der Unterstützung der LEADER-Region und KEM statt. Girmindl ließ mit seiner tiefgründigen Musik aufhorchen und Granitzer sprach mit Witz Themen aus dem Alltag an. Bei guter Stimmung tauschten sich die zahlreichen Gäste aus und konnten ihre Ideen zur Klimawandelanpassung auf insgesamt acht themenbezogenen Pinnwänden deponieren.

Nächste KLAR-Veranstaltung zum Thema Biodiversität: 9. April 2026 in Günselsdorf.



Rad-Genuss-Tag 2026

Als Auftakt in die Radsaison wird am 2. Mai der Triesting-Gölsental-Radweg zwischen Leobersdorf und Kaumberg zum Genuss-Radweg. Auf Radfans warten zahlreiche Erlebnisstationen mit Kultur, regionalen Köstlichkeiten, Spiel & Spaß von 10 bis 18 Uhr, bei freiem Eintritt!

Alle Infos: wienerwald.info/radgenusstag



Ernährungsworkshop in Hirtenberg

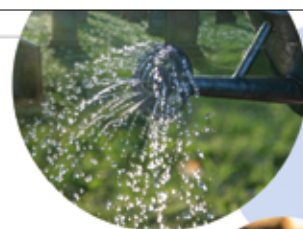
In der Mittelschule Hirtenberg vermittelten im Februar der Outdoor-Pädagoge **Bernhard Lenz** und die Kräuter-Pädagogin **Alexandra Cepko** den Kindern der 2. Klasse theoretisches und praktisches Wissen rund um Ernährung. Fokus des Workshops sind Regionalität und Saisonalität, beides ist wichtig für eine gesunde und auch umweltschonende Ernährung. Finanziert wurde das interaktive Seminar von der Klima- und Energiemodellregion, kurz KEM-Triestingtal.

**Auch in
der Stille
des Friedhofs
blüht das
Leben weiter**

Grab Pflege | Gestaltung am Friedhof Hirtenberg

Ich übernehme für Sie die regelmäßige Bewässerung und Pflege Ihrer Grabstätte - zuverlässig, sorgfältig und mit fachlichem Know-how.

ISABELLA    0664 88 99 21 60



Der Frühling bringt neue Energie –
wir sorgen für die passende Spannung!



Frohe und erholsame Ostern!

EWE **ELEKTRO WEDL**
Ges.m.b.H.

2560 Berndorf
Hauptstraße 104

02672/835 80
info@elektro-wedl.at

- ALARMANLAGEN
- KLIMAANLAGEN
- SAT-ANLAGEN
- ELEKTROINSTALLATIONEN

EWE
ELEKTRO
WEDL

EWE
ELEKTRO
WEDL

EWE
ELEKTRO
WEDL

EWE **ELEKTRO WEDL**
Ges.m.b.H.

EWE Elektro Wedl GesmbH, Alte Gasse 7, 2552 Hirtenberg, Tel. 02672 / 83580, Fax DW 10